

جلیانوالہ باغ (اتر) تایخ آزادی وطن کا ایک نونی سنگ میل

محمد فاروق قریشی (ایڈ وکٹر) لاہور

اگست ۱۹۴۷ء کے وسط میں ہندوستان نے دو صد سالہ غلامی کی زنجیریں کو کاٹ کر دور پھینک دیا۔ چالیس کروڑ انسانوں کو آزادی کی نعمت غیر مترقبہ نصرات میں نہ ملی تھی بلکہ اس عظیم الشان مقصد کو حاصل کرنے کے لیے ہمارے آباؤ اجداد نے دو سو برس تک مسلسل اور پیہم جدوجہد کی۔ فقید المثال قربانیاں پیش کیں۔ ابتلاء و آزمائش کے کڑے امتحانوں سے گزرے قید و بند کی صعوبتیں برداشت کیں۔ تازیانوں کی ضربات سے حریت پسندوں کے جسم ردی کے گالوں کی طرح اڑے۔ جائیدادیں ضبط ہوئیں، کالے پانی کی سزاؤں کو بھگتا اور ان گنت عظیم المرتبت فرزند اب وطن نے ہنسی خوشی اور مسکراتے ہوئے پھانسی کے پھندے اپنی گردنوں میں جمائے کیے۔ استخلاص وطن کے عشق میں اہل وطن نے جتنی مدت پس دیوار زنداں بسر کی اگر اسے شمار کیا تو یہ کئی صدیوں پر پھیلی ہوئی ملے گی اس قدر عظیم گراں باری کے عوض غلامی کی تیرہ و تار یک رات انجام کو پہنچی اور آزادی کا آفتاب مطلع وطن پر نمودار ہوا۔

کہ خون صد ہزار انجم سے ہوتی ہے سحر پیدا

نواب سراج الدولہ اور سلطان فتح علی شاہید المعروف سلطان ٹیپو کی جیتیم بصیرت نے ابتدا ہی میں اغیار کی آنکھوں میں محفی میل کو دیکھ لیا تھا ان کے مذموم عزائم کو بھانپ لیا تھا انھوں نے ”گریہ کشتن روز ازل“ کے مصداق ان کی سرگرمیوں پر کڑی نگاہ رکھی۔ انہیں للکارا ان کا زور توڑنے کے لیے میدان کارزائیں کو دوڑے آزادی کی شمع کو خون جگر سے سینچا۔

ان کے جانشینوں نے اس مشن کو آگے بڑھانے میں غفلت شعاری، سہل انگاری یا مصلحت کوشی کا مظاہرہ نہیں کیا بلکہ مصلحت سوزی اختیار کی وطن کی مقدس سرزمین کو فرنگیوں کے ناپاک قدموں سے نجات دلانے میں کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہیں کیا۔ پلاسی اور کرناٹک کے میدانوں سے بالاکوٹ کی چٹانوں تک پھیلی ہوئی داستان حریت بڑی دراز ہے۔ ۱۸۵۷ء کے خون ریز المیہ کی شدت سے مغلیہ سلطنت کا ٹٹھا ہوا چراغ گل ہو گیا۔ اور ہندوستان پر برطانوی پھریرا لہرانے لگا۔ ۱۸۵۷ء سے متصل ۱۸۷۰ء میں علمائے حق نے پانچ مرتبہ بغیر ملکی آقاؤں کا پرچم بروردہ سرنگوں کرنے کی مساعی کی۔ کانگریس نے استعاضوں سے حقوق طلبی کی ابتداء کی ۱۹۰۶ء میں مسلم لیگ معرض وجود میں آئی تو اس نے ہدایت مدہم مسروں میں مسلمانوں کو سرکاری ملازمتیں دلانے اور اداؤں میں نمائندگی کے لیے کوٹ مخصوص کرنے کی درخواستیں گزاریں۔

پہلی جنگ عظیم کے موقع پر برطانوی سامراج کو سنگین مشکلات کا سامنا تھا جنگ کی شدت سے حکومت شدید پریشان تھی۔ خلافت اسلامیہ کے مرکز ترکی کے خلاف برطانوی مسلح جہت کے باعث دنیا بھر کے مسلمانوں کے دلوں میں برطانیہ کے خلاف نفرت و رخص کے جذبات موجزن تھے۔ اسلامیان ہند بھی اس سے متاثر ہوئے بغیر نہ رہے۔ ہند کی فضائیں غازی مصطفیٰ کمال کی تمسین و ستائش سے گونجنے لگیں اور اس کی کامرانی کے لیے دعائیں مانگیں گئیں۔

غازی مصطفیٰ پائتاکمال دے تیریاں دور بلائیاں

دودے سمرندے بال دے ہیوہ ہوگئیاں مائیاں

جنگ کی ہولناکیوں، خوفناکیوں اور تباہ کاریوں سے ہر طرف افراتفری پھیلی ہوئی تھی۔ جنگی احتیاجوں میں روز بروز اضافہ ہو رہا تھا۔ حکومت نے جنگ کی ضرورتوں کو پورا کرنے کے لیے غیر معمولی اقدامات کیے۔ جنگائی کی عفریت، محاصل کی شرح میں غیر معمولی اضافے، اشیائے ضروریات زندگی کے حصول میں ناقابل عبور دشواریاں اور دیگر عوامل سے ہند بھر میں حکومت کے خلاف نفرت و حقارت اور یہ بھی میں بے حد و حساب اضافہ ہو چکا تھا۔ بے چینی، بے قراری اور اضطراب کی شدت کو کم کرنے اور غلیظ و غضب سے گلو خلاصی کے لیے حکومت نے روایتی فریب کاری سے کام نکالنا چاہا اور عوام کو بھوٹے وعدہ فردا پر فریاد دیا۔ اس چال

سے حکومت کو لحاظی فائدہ ضرور پہنچی۔ ۲۰ اگست ۱۹۱۷ء کو نئے وزیر امور ہند مسٹر مائیکو نے اعلان کیا کہ برطانوی حکومت کے بزدلینک کی حیثیت سے ہندوستان میں رفتہ رفتہ ایک ذمہ دار حکومت قائم کی جائے جو مکمل طور پر ہندوستانیوں کے سامنے جوابدہ ہوگی اس مطالبہ کو تسلیم کرنے کے محرکات میں ہوم ریل ایک فائبر دست و بازو بھی شامل تھا۔ جس کے نعرہ میں جارحیت اور تلخی بہت زیادہ ہوتی تھی۔ ہوم ریل ایک کے رہنماؤں مسٹر بیسنت اور ان کے ساتھیوں کو حکومت مدراس نے نظر بند کر دیا تو مسٹر جناح ہوم ریل کے مسئلہ پر مستعد ہو گئے تھے۔ ۱۹۱۷ء میں کھنڈ پیکٹ کے ذریعہ کانگریس اور مسلم لیگ قریب آ گئے۔

نومبر ۱۹۱۸ء میں جنگ ختم ہو گئی۔ پنج مندی سے برطانوی حکمرانوں کے اعصاب کو خوب تھکتی لی رر خون نے اصلاحات نافذ کرنے کے وعدہ کو ایفا کرنے سے دست کشی اختیار کر لی۔ بلکہ ادا اقلین نے مسٹر جسٹس مدنی دوست کی سفارشات کے مطابق انتہائی ظالمانہ اور غیر مہذب قوانین وضع کیے۔ فروری ۱۹۱۹ء میں مرکزی قانون ساز اسمبلی میں دو مسودات قانون پیش کیے۔ ان میں ایک انڈین کونسل لاء (ملینڈمنٹ) بل اور دوسرا کونسل لاء (ایمرجنسی پاورز) بل (۲) تھا۔ مارچ میں دونوں مسودات مختلف مراحل طے کرنے کے بعد قانون کی شکل اختیار کر گئے۔ ان قوانین کا مقصد انفرادی آزادی اور سیاسی سرگرمیوں پر ناروا پابندیاں عائد کرنا تھا ان کے ذریعے انتظامیہ اور پولیس کو وسیع اختیارات تفویض کر کے مطلق العنان بنا دیا گیا تھا۔ انتظامیہ اور پولیس کسی بھی شخص کو پکڑ کر بلا مقدمہ چلائے بغیر معینہ مدت کے لیے حیل میں ڈال سکتی تھی۔ ایسے شخص کو عدالت سے رجوع کر کے دائر کسی کے قانونی حق سے محروم بنا دیا گیا تھا۔ کالے قوانین کے ذریعے پریس کی آزادی پر بھی بھاری دوار کیا گیا تھا۔ انتظامیہ بلا وجہ بتائے اجار کا ڈیکلریشن منسوخ کرنے کی مجاز تھی۔ اخبارات کو حکومت کی لاقانونیت کے خلاف عدالت میں قانونی چارہ جوئی کا حق حاصل نہ تھا۔ غرض نہ دکیل منہ اپیل اور نہ دلیل تھی۔

جنگ کے اخراجات کو پورا کرنے کی غرض سے ہندوستان نے مفلوک الحال کے باوجود اپنی بساط سے زیادہ تعاون کیا تھا۔ دس کروڑ پاؤنڈ کا خطیر عطیہ، ہندوستان نے اپنے بچوں کے منہ سے لوالہ بھین کر دیا تھا۔ مصدقہ اعداد و شمار کے مطابق ۳۱ مارچ ۱۹۲۹ء تک

ہندوستان نے بارہ کر ڈاٹھتر لاکھ پونڈ جنگی اخراجات کی مد میں اولیہ جیکہ اکیس لاکھ پونڈ کی رقم دیا۔ لیکن ریاست اور ہندوستان کے عوام نے جنگ کے فنڈ میں دیں۔ دوران جنگ صرف پنجاب سے تین لاکھ ساٹھ ہزار افراد فوج میں بھرتی ہو کر غیر محالک کو فتح کرنے ملک سے باہر گئے یہ کل بھرتی کا نصف سے زائد تھے جبکہ آبادی کے اعتبار سے پنجاب میں غیر منقسم ہندوستان کا ۱۰ حصہ تھا عوام نے حکومت خود اختیاری کے شوق میں دست تعاون بڑھایا تھا۔

جنگ کے خاتمے پر حکومت اپنے وعدے سے منکر گئی۔ انہیں مراعات کے بجائے کلے قوانین کا "تحفظ" ہوا۔ اس سے شدید بھلچل پڑ گئی۔ دراصل حکومت اصلاحات نافذ کرنے میں مخلص اور سنجیدہ نہ تھی۔ اس نے سارا مالک عوام کو بیوقوف بنانے کے لیے رچایا تھا۔ حکومت کو علم تھا انحراف کی صورت میں عوام کے شدید رد عمل کا سامنا کرنا پڑے گا۔ چنانچہ اس نے عوام کے غضب سے بچنے کے لیے غیر ہندو ب کالے قوانین کی میساکھوں کا سہارا ڈھونڈا تھا۔ اس کا خیال تھا کہ عوام اس کی سنگینی سے خوفزدہ ہو کر حقوق و مطالبات سے دستبردار ہو جائیں گے۔ عوام کا جذبہ آزادی و حریت مدھم پڑ جانے گا اور حکمرانی کا سلسلہ چلتا رہے گا۔ لیکن اے بسا آرزو کے خاکشہ عوام کے سینوں میں آزادی کی آگ کے آلاؤ دک رہے تھے۔ انتہائی جاہلانہ کالے قوانین نے جیتی پر تیل کا کام کیا۔ حکومت کی ہمدشکنی نے ہمیشہ لگائی اور جذبہ آزادی یونان اور فرزد تر ہو گیا۔ کالے قوانین کے خلاف زبردست صدائے احتجاج بلند ہوئی۔ مسلم لیگ اور کانگریس اب ٹک قرار دادوں اور استدعاؤں پر قناعت کیے ہوئے تھیں۔ سیاست میں جارحانہ انداز۔ ایچی ٹیشن اور مطالبات کے حق میں بلند آہنگ کا ابتلا رولٹ ایکٹ کی مخالفت سے ہوئی۔ آزادی کی راہ میں سب سے پہلے خون جلیا نوالہ باغ میں بہا۔ ایں سعادت یزد بازو نیست۔

گودول کے کالے قوانین کے خلاف زبردست صدائے احتجاج بلند ہوئی۔ مسٹر محمد علی جناح نے بل کی مخالفت میں تقریر کرتے ہوئے کہا:

"مجرمانہ سازش کا سٹڈ رولٹ کمیٹی نے اس طرح اٹھایا ہے جیسے کچھ جرائم پیشہ قبائل ہم میں اچانک نمودار ہو گئے ہیں اور اب ضروری ہے کہ ایک قانون بنا کر

ان کا قلع قمع کر دیا جائے لیکن قانون سازی مرض کا علاج نہیں حکومت کو اپنی پالیسی میں تبدیلی کرنی چاہیے۔ یہ جبراً نہ سازشیں خود بخود ختم ہو جائیں گی۔ اس کمیٹی نے (رولٹ کمیٹی) ایسی سفارشات پیش کی ہیں۔ جنہیں کوئی مہذب حکومت قبول نہیں کر سکتی۔ اگر اسے قانون کی شکل دیدی گئی تو سارے ملک میں اس سرے سے لے کر اس سرے تک آگ لگ جائے گی۔

سری نواس شاستری نے شاہی قانون ساز کونسل میں تقریر کرتے ہوئے کہا:

”جب ایک برا قانون بن جاتا ہے تو یہ ہمیشہ بُرے افراد کے خلاف استعمال نہیں ہوتا۔ جب حکومت عوام کو کھینچنے کی پالیسی پر عمل پیرا ہوتی ہے تو معصوم لوگوں کو بے گناہ قصور نہیں کیا جاتا۔ حکومت کے نزدیک بے گناہ لوگ وہ ہوتے ہیں جو سیاست میں حصہ نہ لیں۔ گھر میں خاموش بیٹھے رہیں۔ عبادت میں مصروف رہیں۔ حکومت کو ٹھیکس ادا کرتے رہیں۔ اور تمام سرکاری اہل کاروں کو تسلیات دیا لائیں۔“

سری تج بہادر سپرو نے اس پر رائے زنی کرتے ہوئے کہا:

”اس قانون کی اساس غلط اصولوں پر رکھی گئی ہے اس کے نفاذ سے خطرناک نتائج پیدا ہوں گے۔“

ینڈت مدن موہن مالویہ نے کہا:

”یہ قانون عوام کے جذباتی حریت کو کھینچنے کے لیے بنایا جا رہا ہے۔“

سورندرناتھ میزرجی کا خیال تھا۔

”یہ قانون فرد کی آزادی پر زبردست حملہ ہے۔“

ادربی بی شکلا کا کہنا تھا:

”اس سے تشدد کی راہیں کھل جائیں گی۔“

ان ایام میں شاہی قانون ساز کونسل میں حکومت کے نامزد ارکان کی اکثریت ہوتی تھی۔ منتخب ارکان بہت معمولی تعداد میں ہوتے تھے۔ منتخب ارکان نے بل کی زبردست مخالفت

کی لیکن حکومت نے نامزد کارکن کی حمایت سے بل منظور کروایا۔ اور وائسرائے نے دستخط کر دیئے
تو محمد علی جناح نے احتجاجاً امپیریل ایجسلیٹو کونسل کی رکنیت سے استعفیٰ دے دیا۔ انھوں نے ۲۸
مارچ ۱۹۱۹ء کو وائسرائے ہند کو خط طبع کرتے ہوئے لکھا :

”رولٹ ایکٹ کی منظوری اور اس پر آپ کی ہر تصدیق نے عوام کو برطانوی
انصاف سے پرستہ کر دیا ہے۔ انصاف اور عدالت کے بنیادی اصولوں کو تہس
نہس کر کے رکھ دیا ہے اور قوم کے دستوری و آئینی حق کو سوخت کر لیا ہے لہذا میں
اس فیصلہ اور حکومت کی روش کے خلاف احتجاج اور اظہارِ برہمی کے طور پر امپیریل ایجسلیٹو
کونسل کی رکنیت سے استعفیٰ دیتا ہوں۔ ان حالات میں کوئی خود ادا دہی حکومت سے
تعاون نہیں کر سکتا۔ ایسی حکومت سے جو ایوانِ آئین ساز میں قوم کے منتخب شدہ
نمائندوں کی آوازدں کو ٹھکرا دیتی ہو۔“

مسٹر کنن نام نے بھی کونسل کی رکنیت سے استعفیٰ دے دیا۔ مشہور قومی شاعر ڈاکٹر
راہندرناتھ ٹیگور نے ”مسٹر“ کا خطاب واپس کر دیا۔

گاندھی جی نے وائسرائے کو ایک مکتوب ارسال کیا جس میں کہا گیا تھا :

”برطانوی وزراء سے کہیے کہ اسلامی ممالک کے بارے میں ہمیں پوری طرح
مطمئن کریں۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہر مسلمان کا دل اسلامی ممالک کے درد
سے بے چین ہے میں ہندو ہونے کی حیثیت سے اس درد سے متاثر ہوئے بغیر
نہیں رہ سکتا۔ ان کی مصیبت ہماری ہے۔ بہتر یہی ہے کہ اسلامی ممالک کے حقوق
کی دل و جان سے حمایت کی جائے۔ مقامات مقدسہ کے بارے میں مسلمانوں
کے جذبات کا پورا پورا احترام کیا جائے اور ہندوستان کے ہوم رول کے مطالبہ
کا جلد تصفیہ کر دیا جائے۔“

گاندھی جی نے مفاہمت کے لیے راستہ کھولا تھا۔ لیکن حکومت ٹس سے مس نہ ہوئی۔ لہذا
انھوں نے آئندہ کے لیے تیاریاں زور و شور سے شروع کر دیں۔ انھوں نے ایک حلف نامہ تیار کیا
جسے سستیہ گہی پر کر کے حلف اٹھانا تھا۔ اس میں لکھا تھا :

مسیتہ گئی یہ حلف اٹھاتا ہے کہ اگر رولٹ ایکٹ منظور کر لیا گیا اور اسے قانون کی شکل دے دی گئی تو وہ ان قوانین کی پابندی نہیں کرے گا تا وقتیکہ یہ قوانین دلہے نہ لے لیے جائیں؟

عوام نے حلف نامے پر دھڑا دھڑ دستخط کرنے شروع کر دیے۔ روزانہ ان گنت لوگ حلف نامہ پُر کرنے لگے۔ لیکن اس ہم کا حکومت پر کوئی اثر نہ ہوا۔ حکومت قانون بنوانے میں کامیاب ہو گئی، لہذا گاندھی جی نے عام ہڑتال کرنے اور روزہ رکھنے کی اپیل کر دی۔ بعد ازاں احتجاج کا دن تبدیل کر کے ۶ اپریل کر دیا گیا لیکن عوام نے پہلے اعلان کے مطابق زیر دست احتجاج کیا اور کل ہڑتال کی۔ دلی میں جلوس پر پولیس نے گولی چلائی۔ دراصل حکومت کی کہہ مکر نیوں سے عوام مشتعل ہو چکے تھے۔ ان میں صبر و انتظار کا یارا نہ تھا۔ ان کے صبر کا پیمانہ لبریز ہو چکا تھا۔ سینے غصہ اور انتقام کے جذبات سے معمور تھے۔ اب عوام کی قوت برداشت جواب دے چکی تھی۔ وہ ۶ اپریل تک انتظار کرنے کے لیے تیار نہ تھے۔ بل پاس ہوا تو انھوں نے ۳۱ مارچ سے ہڑتال جلسے جلوسوں کا سلسلہ شروع کر دیا۔ ملک ہنگاموں اور بلوں کی لپیٹ میں آ گیا۔ جبر و استبداد پر مشتمل پذیر و قوئل کا رفیق ہوتا ہے۔ حکومت نے نادانی یہ کی کہ ڈاکٹر مسیتہ پال کے امر تسر شہرے باہر جانے تقریر کرنے اور بیان جاری کرنے پر پابندی لگا دی۔ تین یوم بعد ان سے نیک چلی کی ضمانت طلب کر لی۔ یہ واقعات عوام کے جذبات کو بھڑکاتے رہے اور احتجاج شدت اختیار کرتا گیا۔ ۱۱ اپریل کو ڈاکٹر سیف الدین کچھو پنڈت کو ٹول، لالہ دینا ناتھ اور سوامی انو بھا دپا پر تقریر کرنے کی پابندی لگا دی۔

مشرکہ حریف کے خلاف قابل رشک اشتراک عمل کا نفید المثال مظاہرہ ہوا۔ غیر ملکی آقاؤں کے خلاف قام مذاہب کے افراد شہر و شکر ہو کر احتجاج کناں تھے۔ اب ہندو، مسلمان اور سکھ کی تمیز تھم پارینہ تھی۔ بھائی چارے، یگانگت اور اتحاد کی نئی لہر ہر طرف نظر آرہی تھی۔ مذاہب کے نام پر قائم عصبیتیں، کہ در تین اور نفر تیں مٹ گئی تھیں۔ ان کی جگہ اتحاد اور اتفاق کے روح پرورد مناظر نے لے لی تھیں۔ برطانیہ کی رداقی و دیو میسی "پھوٹ ڈالو اور حکومت کر دو" دیوالیہ ہو چکی تھی برطانوی جبر و تشدد میں جس شدت سے اضافہ ہوا وحدت و ہم آہنگی کے نائے اسی رفتار

الوی جہد رآ باہم سے مستحکم ہوئے ڈاکٹر سیف الدین بچلو اور ڈاکٹر سیتہ پال کی مساعی اور سیاسی فراسات سے رام زومی کے تہوار پر اتحاد کی نئی صورت نظر آئی اس روز ہندو مسلمان اور سکھوں نے ایک گلاس میں پانی پیا۔ جلوس نکالا اور اپنے مطالبات کے حق میں زبردست رنے زنی کی۔ رام زومی کا تہوار امن و سلامتی سے گزر گیا۔ اور اپنے پیچھے ایک زبردست نئی تاریخ چھوڑ گیا یہ اہل وطن کے لیے یقیناً قابل تقلید اور سودمند تھی۔ لیکن اتحاد کی اس فضا سے خیر ملی آقا بوبو کھلا اٹھے۔ وہ زخمی سانپ کی طرح بل کھا رہے تھے۔ وہ نئی صورت حال کے مضمرات سے پوری طرح آگاہ تھے وہ جانتے تھے کہ اگر اس رجحان کو فروغ کا موقع مل گیا تو سرزمین ہند پر ان کی حکمرانی کے دن گنے جا چکے ہیں۔

حکومت کو لمحہ لمحہ کی اطلاعات موصول ہو رہی تھیں۔ لیکن ڈپٹی کمشنر امرتسر نے حالات کا بچشم خود مطالعہ کرنے کی عرض سے شہر کا دورہ کیا۔ ۹ اپریل کو وہ شہر میں گھوما۔ اس کی نگاہ تیز بین نے عوام کی خوں ننگ ہوں کا خوب اندازہ لگالیا تھا۔ حکومت کا خیال تھا کہ اگر قائدین کو عوام سے جدا کر دیا جائے تو شاید عوام کے جذبات کی شدت میں کمی واقع ہو جائے گی چنانچہ حکام نے لوٹری کی مکاری سے کام لیتے ہوئے صلاح و مشورہ کے بہانے ڈاکٹر سیف الدین بچلو اور ڈاکٹر سیتہ پال کو ڈپٹی کمشنر کے بنگلہ پر بلایا جب دونوں ڈاکٹر اور ان کے چند ساتھی ڈپٹی کمشنر کی رہائش گاہ پر پہنچے تو ان سے ڈیفنس آف انڈیا رزلز کے تحت امرتسر چھوڑنے کے حکم کی تعمیل کرائی گئی۔ اس کے ساتھ ہی دونوں کو ایک کار میں بٹھا کر امرتسر سے باہر بھیج دیا۔ پولیس نے ان کے ساتھیوں کو روکے رکھا تاکہ ڈاکٹروں کے خلاف کارروائی کی خبر شہر میں نہ پہنچ سکے۔ صبح کے گئے ہونے جب دوپہر تک واپس نہ لوٹے تو شہر میں تشویش پیدا ہوئی اور یہ قیاس آرائی کی جانے لگی کہ قائدین کو گرفتار کر لیا گیا ہے۔ اس سے زبردست اشتعال پھیل گیا۔

گرفتاریوں کے خلاف احتجاجی جلسہ گول باغ میں منعقد ہوا۔ مقررین نے دھواں دار تقریریں کیں۔ حکومت کے اقدام کی شدید مذمت کی۔ جلسہ میں فیصلہ ہوا کہ ایک وفد ڈپٹی کمشنر سے مل کر لیٹروں کے بارے میں معلومات حاصل کرے جب وفد ڈپٹی کمشنر کی رہائش گاہ کی طرف روانہ ہوا تو حاضرین جلسہ بھی ہمراہ ہو لیے دراصل دونوں ڈاکٹروں کی عدم موجودگی سے

ایک خلا پیدا ہو گیا تھا اندھ شہر میں کوئی موثر قیادت موجود نہ تھی جو نظم و ضبط قائم رکھتی جس کا شاندار مظاہرہ رام فوجی کے جلوس کے موقع پر ہو چکا تھا۔ پرہیزش، ہجوم کو گھڑ سوار فوج کے مسلح دستوں نے راستہ میں روک لیا اور ڈپٹی کمشنر کے بنگلہ کی طرف نہ جانے دیا۔ بہتا مجمع سڑک پر بیٹھ گیا۔ اور احتجاجی نعرے بلند کرنے لگا۔ لیڈروں کی رہائی کے لیے نعروں ہوتی رہی۔ اس تنا میں گھڑ سوار فوجیوں میں سے ایک نے گولی چلائی۔ گولی لگنے سے دو اسٹیشن زخمی ہو گئے اس سے مشتعل ہجوم رد عمل کا شکار ہو گیا۔ اس نے پاس پڑے ڈھیر سے اینٹیں اٹھا کر گھڑ سوار فوجیوں پر پھینکیں اس پر فوج نے اندھا و عہد فائرنگ شروع کر دی۔ اس سے کئی لوگ جاں بحق ہوئے۔ بعض روایات کے مطابق ان کی تعداد تیس تھی۔ اور زخمی ہونے والوں کی تعداد بے شمار تھی۔ اس حشرانہ فائرنگ کے باوجود لوگ مسلسل پیچھے پیچھے کر لیڈروں کی رہائی کا مطالبہ کر رہے تھے۔

اس واقعہ کے ایک عینی شاہد لالہ گیان چند نے گانگولیس کی تحقیقاتی کمیٹی کے سامنے بیان دیتے ہوئے کہا:

”جب پلو مرتے مجمع کو منتشر ہونے کے لیے کہا تو بہتے عوام زمین پر بیٹھ گئے اور سینہ کوئی کرنے لگے پولیس اور فوج کے سپاہی ہر طرح کے ہتھیاروں سے لیس گھوڑوں پر سوار راستہ روک کے کھڑے تھے۔ ایک گھڑ سوار کی گولی لگنے سے دو آدمی زخمی ہوئے جنہیں چوک فرید کے ڈاکٹر بشیر کے مطب پر مرہمیٹی کے لیے بھیجا گیا۔ مسٹر کوزا سسٹنٹ کمشنر کا بیان ہے کہ مشتعل ہجوم ڈاکٹر کچلو اور ڈاکٹر سینہ پال کی رہائی کا مطالبہ کر رہا تھا۔ ایک شخص نے کمشنر سے سینہ پیٹنے ہوئے کہا کہ ہمارے لیڈروں کو رہا کر دیا ہمیں بھی گولی مار دو، ایک اور شخص نے کہا:

”حکومت کا وعدہ حکومت خود اختیاری دینے کا تھا۔ لیکن وہ دے

رہی ہے گولیاں۔“

بال دروازہ اور اچھے پل کے درمیان دغا ہونے والے خون ریز واقعے کی اطلاع آنا فانا شہر پہنچ گئی اور شہر تلش نشان بن گیا پر امن شہری بلوائی بن گئے۔ قتل و غارتگری اور لوٹ مار کا بازار گرم ہو گیا۔ اب مشتعل عوام کی زد سے کوئی غیر ملکی فرد یا املاک محفوظ نہ تھی، گورنوں کو

اولی حیدر آباد کے لوگوں کو لوٹا لیا اور ڈاک خانوں کو جلا لیا۔ یہ وہی شہر ہے جسے جھول نے رام نامی کے تہوار کے دن زبردست مظاہرہ کے باوجود غیر ملکیوں سے کوئی تعارض نہ کیا تھا۔ اور نہ ہی ان کی املاک کو گزند پہنچا تھا۔ درحقیقت مجنونانہ اشتعال فائزنگ سے پھیلا تھا۔ اگر دندہ کور دکا نہ جاتا تو ڈپٹی کمشنر سے ملاقات ہو جاتی تو حالات اجترہ ہوتے۔ لیکن فائزنگ کر کے زبردست حماقت کا مظاہرہ کیا گیا اب حکومت نے اپنے وقار کو بلند رکھنے کے لیے مزید حماقتیں شروع کیں۔

عوام کا اشتعال پورے عروج و کمال پر تھا۔ چارٹرڈ بینک، نیشنل بینک اور الائیڈ بینک کو تہس نہس کر دیا گیا۔ ان کے منیجر کو موت کے گھاٹ اتار دیا گیا۔ بریجس بک سوسائٹی کا ڈپٹی جلا دیا گیا۔ ٹماڈن ہال اس سے ملحق ڈاک خانہ، دیوار صائب، جیمس منڈی اور دھابہ سستی رام کے ڈاک خانوں کو بھی نقصان پہنچایا گیا۔ جنرل اشتعال اور انتقام کے مائل میں بھی انسانیت زندہ تھی۔ حسین بخش زحلی جی کے ہسپتال میں چڑیا سی تھا۔ مشعل ہجوم ہسپتال کی لیڈی ڈاکٹر مسز الیسن کی جان کے درپے تھا۔ جب ہجوم اپنے مقصد میں ناکام لوٹ گیا تو حسین بخش اپنے گھر گیا اپنی بیوی کا لٹھے کا برقعہ اور شلوار اٹھا کر ہسپتال آیا۔ ڈاکٹر مسز الیسن کے منہ ہاتھوں اور پاؤں پر سیاہی ملی۔ اسے شلوار پہنا کر اور برقعہ اوڑھا کر پھلے دروازوں سے نکل کر جان بچائی۔ جنوں کے تین گھنٹوں میں پانچ گورے ہلاک ہوئے۔ انگلش بنکوں کو تباہ کیا گیا اور ڈاک خانوں کو جلا لیا گیا۔ زلزلہ خود بخود امن بحال ہو گیا۔

حکومت کے احمقانہ اقدام عوام کے سینوں میں دبی جھنگاریں کا شعلہ توالہ بنانے کا جواز فراہم کرنے کے لیے کافی تھے۔ ڈاکٹر سیف الدین کچو اور ڈاکٹر مسیتہ پال نے گاندھی جی کو امرتسر آنے کی دعوت دے رکھی تھی۔ گاندھی جی نے آنے کا وعدہ بھی کیا تھا۔ وہ مارچ ۱۹۳۱ء کو دہلی آمد امرتسر کے دورہ کے لیے روانہ ہونے تو راستہ میں پولی کے ریلوے اسٹیشن پر انہیں گاڑی سے اتار کر حراست میں لے لیا گیا۔ گاندھی پر دگرام کے مطابق امرتسر پہنچے تو ان کی گرفتاری کی افواہ پھیل گئی۔

مارچ ۱۹۳۱ء کی فائزنگ سے ہلاک ہونے والوں کی میتوں کو ٹھکانے لگانا ایک مسئلہ بن گیا حکومت نے تمام اجتماعات پر پابندی عائد کر دی۔ جنازہ کے ساتھ صرف اٹھ افراد کو جانے کی اجازت تھی

پندرہ منٹ کے وقفوں سے جنازے گھی منڈی، لوگر ٹھہ، نرزانہ اور چائی دند کے دروازوں سے گزر کر قبرستان یا شمشان بھومی جا سکتے تھے۔ بعد میں ان راستوں کو صرف سلطان دند چائی دند تک محدود کر دیا گیا۔ اب ہندوستانیوں کی میتوں کو ٹھکانے لگانے کی آزادی بھی نہ رہی تھی۔ لیکن ان عبادتہ احکامات کا عوام پر ذہ برابر اثر نہ تھا۔ فصیل شہر کے اندر عملی 'لکھ راج' قائم تھا۔ سورا ج کا اعلان کر دیا گیا تھا۔ عوام انگریزی حکومت کے احکامات کو خاطر میں نہ لاتے تھے لوگ 'گاندھی ساڈا باد شاہ اور کچلو وزیراے' کے نعروں بلند کر رہے تھے۔ ڈاکٹر محمد عبداللہ فرق کے مطابق 'شہر سے باہر انگریزوں کی حکومت تھی اور شہر کے اندر ہندو مسلم راج تھا'۔ برطانوی حکمران حکم پر حکم جاری کر رہے تھے لیکن ان کی تعمیل نہ ہو رہی تھی۔ یہ سورت حال برطانوی استعمار کے لیے سخت تکلیف دہ اور پریشان کن تھی۔ وہ اس میں استعماری جاہ اور عیال کو ڈوبتے ہوئے دیکھ رہے تھے۔ وہ جانتے تھے کہ اگر

صورت حال نے طول کھینی اور وسعت اختیار کر لی تو برطانیہ کو سرزمین ہندوستان سے یوریا ستر لپیٹ کر رخصت ہونا پڑے گا۔ اگر دند نواح سے بھی اطمینان بخش خبریں نہیں آ رہی تھیں امرتسر اور دہلی کے علاوہ قصور، لاہور، گوجران والہ، لائل پور، گجرات، شیخوپورہ، وزیر آباد سے بھی دل شکن اطلاعات موصول ہو رہی تھیں۔ برطانوی استعمار سے نجات حاصل کرنے کی ہر شہروں تک ہی محدود نہ تھی بلکہ چھوٹے دیہات تک پھیلی ہوئی تھی۔ حافظ آباد، نظام آباد، سانگلہ ہل، چوہدری کانہ، رام پور اور ماناوالہ میں بھی حریت پسندوں نے صدائے احتجاج بلند کی۔

۱۲ اپریل کی رات کو ڈھاب کٹھیکاں۔ کڑہ بھائی سنت نگر، امرتسر میں ایک جلسہ عام منعقد ہوا جس میں ۱۳ اپریل کو جلیا نوالہ باغ میں جلسہ عام کرنے کا اعلان کیا گیا۔ اگر یہ صبح ہی حکومت نے جلسہ کرنے پر پابندی عائد کر دی تھی۔ لیکن دن بھر جلیا نوالہ باغ کے جلسہ کا اعلان ہوتا رہا حکومت نے شہر سے باہر جانے کی ممانعت کر دی اور حکم دیا کہ رات آٹھ بجے کے بعد اگر کوئی شخص گھر سے باہر نکلا تو اسے گولی مار دی جائے گی۔ چار آدمیوں سے زیادہ کے اجتماع کو ممنوع قرار دیا گیا اور قابل تعزیر جرم تھا۔

کانگریس کی تحقیقات کمیٹی کے رد و رد بیان دیتے ہوئے میر مقبول نے اس امر کی تصدیق کی کہ فائرنگ میں جان بچنے والوں کی آخری رسومات ادا کرنے پر پابندی عائد کر کے عوام کو مزید غضبناک بنا دیا تھا وہ اسے مذہبی امور میں مداخلت تصور کرتے تھے۔ ڈپٹی کمشنر نے میر مقبول محمود اور مسٹر یاسین سے کہا کہ وہ اجتماع کو باخبر کر دیں کہ ایک لاش کے ساتھ صرف چار آدمی جاسکتے ہیں زیادہ کی اجازت نہیں ہے۔ انھوں نے کمیٹی کو بتایا:

”ہم نے ڈپٹی کمشنر کے سبب ہدایت مجمع کو اس کا پیغام پہنچا دیا لیکن عوام کے تیور بگڑے ہوئے تھے۔ انھوں نے کہا کہ یہ ایک مذہبی معاملہ ہے۔ ہم مجمع کے چند نمائندوں کو لے کر ڈپٹی کمشنر کے پاس گئے اور ساری صورت حال واضح کر دی۔ صاحب بہادر بہت غصے میں تھے اور غضب ناک سے ان کا سارا بدن کانپ رہا تھا انھوں نے صحیح کر کہا:

”ہمارے لوگوں کی لاشیں جل کر کوئلہ ہو گئی ہیں؟ ہم نے انگریز مقتولین کے لیے انظار افسوس کیا۔ اس پر وہ زیادہ سیخ پا ہو گئے اور دھاڑ کر کہنے لگے۔
”اب تمہیں افسوس ہے۔ حالانکہ تمہیں اس وقت متاسف ہونا چاہیے تھا۔
جب تم ان احمقانہ اجتماعات میں شریک ہو رہے تھے اور وہ وقت آنے والا ہے جب تم واقعی متاسف نظر آؤ گے۔
ہم نے نرم لہجے میں جواب دیا:

”ہم نے کسی احمقانہ اجتماع میں نہ شرکت کی ہے نہ خطاب کیا ہے اور واپس چلے آئے۔ کرنل اسمتھ اس موقع پر موجود تھے۔ انھوں نے رائے دی کہ تمہیز و تکفین کے مجمع کو منتشر کرنے کی بہترین تجویز بیماری ہے۔
ڈاکٹر محمد عبداللہ فوق نے اپنے بیان میں کہا:

”سہ پہر کو قبرستان اور شمشان بھونی میں لاشیں ٹھکانے لگا دی گئیں لوگ بہت برہم تھے کہ قومی شہیدوں کی آخری رسومات ادا کرنے کی بجائی

نہیں ہے؟

امرتسر کے حالات نسبتاً زیادہ ابتر تھے۔ ان کا مقابلہ کرنے کے لیے جالندھر سے مزید فوجی کمک امرتسر منتقل کی گئی فوج نے بیرون رام باغ گیٹ پڑاؤ کیا۔ جنرل ڈائر فوج کا کماندار تھا اس نے ۱۳ اپریل کی صبح کو مشین گنوں اور توپوں کا اسلحہ سے لیس فوج کے ساتھ شہر میں گشت کیا اس کا مقصد استعمار کے جاہ و جلال اور سطوت و مظنہ سے آزادی خواہ عوام کو مغرب کرنا تھا۔ لیکن جن کے سینوں میں حریت کا آتش فشاں دھک رہا ہو جن کے حلق حکمرانوں کے خلاف نعرہوں کا لاوا اگل رہے ہوں۔ جنہوں نے مادر وطن کی آزادی کے لیے سب کچھ دلوپر لگا دیا ہو۔ ان کے جذبات کو آتشیں اسلحہ کی نمائش سے مغلوب نہیں بنایا جاسکتا بلکہ تندی بڑھ جاتی ہے۔ ڈائر نے رعب جمانے کے لیے ناکم چرایا تھا۔ اس کا اثر تھا۔ عوام بے خوف ہو کر باہر نکل آئے جس راستہ سے فوج کا جلوس گزرتا تھا۔ اس کے تعاقب میں عوام وہاں پہنچ کر جلیا نوالہ باغ میں جلسہ منعقد ہونے کا اعلان کرتے اور لوگوں سے زیادہ سے زیادہ تعداد میں جلسہ میں شرکت کرنے کی استدعا کرتے تھے۔

۱۳ اپریل کو بسیا گھ کی یکم تاریخ ہوتی ہے۔ امرتسر میں اس موقع پر زبردست میلہ اسپاں و مولیشیاں ہوتا ہے۔ دور دراز سے لوگ اس میں حصہ لینے آتے ہیں۔ میلہ میں شامل لوگ بھی جلسہ میں شرکت تھے۔ چار بجے تک جلسہ گاہ میں تل دھرنے کی جگہ نہ تھی۔ ایک تحیزہ کے مطابق وہاں بیستیس ہزار انسانوں کا عظیم اجتماع تھا۔

ڈائر کو سوا بارہ بجے مصدقہ ذرائع سے اطلاع موصول ہوئی کہ جلیا نوالہ باغ میں جلسہ ضرور منعقد ہوگا اور یہ کہ میاب جلسہ ہوگا کیونکہ شہر میں اس کی زبردست تشہیر ہوئی ہے چار بجے سہ پہر ایس پی نے جنرل ڈائر کو صورتحال سے مطلع کیا۔ جنرل ڈائر ہنٹے اور پر امن لوگوں کے فون سے پیاس بجھانے کے انتظار میں بیٹھا ہوا تھا۔ اسے جو بھی خبر ملی اپنی درندگی کا مظاہرہ کرنے کے لیے جلیا نوالہ باغ کی طرف کوچ کا حکم دیا۔ چالیس مسلح گورکھ سپاہی تھے۔ پچیس گورکھا اور پچیس سکھ فوجی جوان رائفلوں اور کرکی (رائفل کے سامنے منسلک کرچ) دو آؤٹ کازین جن پر مشین گنیں نصب تھیں کے ساتھ ڈائر جلیا نوالہ باغ پہنچا۔ راہ

کی تنگ دامانی آرٹھ کا بدل کے اندر جانے کی راہ میں حائل ہوئی۔ انہیں بارغ کے باہر دواڑہ پر بھڑو دیا گیا۔ اس وقت پانچ بج چکے تھے۔

جلسہ کی صدارت ڈاکٹر سیف الدین کچلو کو کرنا تھی۔ لیکن بزدل حکومت نے انہیں گزدار کر کے امرتسر سے باہر بیج دیا تھا۔ اب جلسہ کی صدارت ڈاکٹر سیف الدین کچلو کی تصویر پر مبنی نئی سبب جنرل ڈاکٹر جلسہ گاہ میں پہنچا تو وہاں انسانی سروں کا جنگلی نظر آ رہا تھا۔ جلسہ پورے شباب پر تھا۔ مسٹر درگا داس خطاب کر رہا تھا۔ اس سے قبل سولہ مقررین تقاریر کر چکے تھے۔ جن میں رائے رام سنگھ، ڈارسنگھ، عبدالمجید، گوپی ناتھ، ہنس راج اور گور بخش سنگھ کے نام قابل ذکر ہیں۔ تقاریر رد لٹ ایکٹ کی مخالفت میں ہو رہی تھیں۔ فوج کو دیکھ کر جلسہ میں تھوڑی سی ہل چل ہوئی جو جلد ہی ختم ہو گئی۔ اسی اثنا میں جلسہ گاہ کے ایپر فوجی طیاروں نے پرواز کی۔ اس سے ایک مرتبہ پھر کھلبلی مچی۔ لیکن مختصر تعطیل سے کاروائی جاری رہی۔ مقرر کہہ رہا تھا میں جلسہ کرنے سے کوئی نہیں روک سکتا۔ تقریر، تحریر اور اجتماع کی آزادی انسان کا پیدا شدہ حق ہے جس سے کسی کو محروم نہیں بنایا جاسکتا۔ ہندوستان ایسے کسی قانون کو ماننے کے لیے تیار نہیں ہے جس سے بنیادی حقوق متاثر ہوتے ہیں۔ توپوں اور بندو قوں کی نمائش سے انسانی آزادی کو چھینا نہیں جاسکتا۔ ہندوستان آزادی کے حق سے دستبردار ہونے کو تیار نہیں ہے۔ مقررین بنیادی انسانی حقوق کے بارے میں تقاریر کرنے میں مصروف تھے۔ وہ انسانی حقوق کی اہمیت کو اجاگر کر رہے تھے کہ انسان کو بنیادی حقوق سے محروم بنانا انسانیت کے قتل (عام) سے کچھ ہی کم ہے کہ جنرل ڈاکٹر نے انسانوں کا قتل عام شروع کر دیا۔ پرامن اور ہنستے سامعین جلسہ گوگلیوں سے ہون ڈالا۔ جوان، بوڑھے اور بچے اس کی بربریت کا شکار ہوئے چیخ و پکار اور آدھ بکا سے کان پڑی آواز سنائی نہ دیتی تھی۔ زخمیوں کی دلدوز چیخوں سے آسمان بھٹا جا رہا تھا بارغ کے اندر کنواں تھا۔ جوان واحد میں انسانوں سے بھر گیا تھا۔ جنرل ڈاکٹر نے دس منٹ کے مختصر عرصہ میں بارغ کو کربلا بنا دیا تھا۔ سولہ سو کے قریب راونڈ چلائے گئے سیکڑوں بے گناہ موقع پر جان بحق ہو گئے۔ بے شمار زخمی بروقت طبی امداد نہ ملنے کی وجہ سے جان سے ہار گئے ان میں ہندو بھی تھے اور مسلمان بھی، سکھ بھی تھے اور عیسائی بھی، لیکن یہ سب انسان

تھے۔ عظیم المرتبت انسان۔ ان کا ایک ہی جرم تھا۔ آزادی کی خواہش۔ آزادی کی تمنا اور۔۔۔ آزادی کی آرزو۔

انہوں نے حصول آزادی کے عظیم مقصد کی خاطر جانوں کا نذرانہ پیش کرنے سے گریز نہیں کیا۔ اور آزادی ہند کی راہ اپنے مقدس خون سے متعین کر دی۔

بنا کردہ خوش رسمے بٹاک و فون غلطیوں

ظہار محنت کنند ایں عاشقان پاک طینت را

جنرل ڈائر اپنی سفاکی اور فوجداری پر ذرہ برابر متاسف نہ تھا۔ اس نے ۲۵ اگست ۱۹۱۹ء کو جو بیان دیا اس پر عمر بھر سختی سے قائم رہا اگرچہ وہ ہندوستانیوں کی نگاہوں میں ہی درندہ صفت نہ تھا۔ بلکہ اس کا اقدام اس کے ہموطنوں کے نزدیک بے رحمانہ قتل عام تھا۔ یہ کام انسان نہیں صرف بوجڑ ہی سرانجام دے سکتا تھا۔ ۱۹۲۰ء میں جنرل ڈائر کے سفاکانہ اقدام پر برطانیہ میں شدید شور برپا ہوا۔ اور برطانوی راج کے عامہ دو حصوں میں بٹ گئی۔

(جاری ہے)

(بقیہ: قرآن کریم کے سندھی تراجم)

اس نئی اشاعت میں اور بہت سی خوبیاں ہیں۔ قرآن پاک کے متن کی غلطیوں کی دوبارہ اصلاح کر دی گئی ہے اور کتابت کی غلطیوں کو بھی درست کر دیا گیا ہے۔ سندھ کے مشہور کاتب مولوی مشتاق احمد (مقوم) کے فرزند مولوی عبدالرؤف نوشنویس نے بڑی محنت سے تصحیح کی اس کتابت کا کمال یہ ہے کہ دو کالم رکھے گئے ہیں۔ قرآن مجید کی ہر سطر کے سامنے ایک سطر منظوم ترجمے کی ہے۔ یہ مترجم کا بڑا کمال ہے۔

(ماہنامہ فیض الاسلام، دہلی، اکتوبر ۱۹۸۹ء)